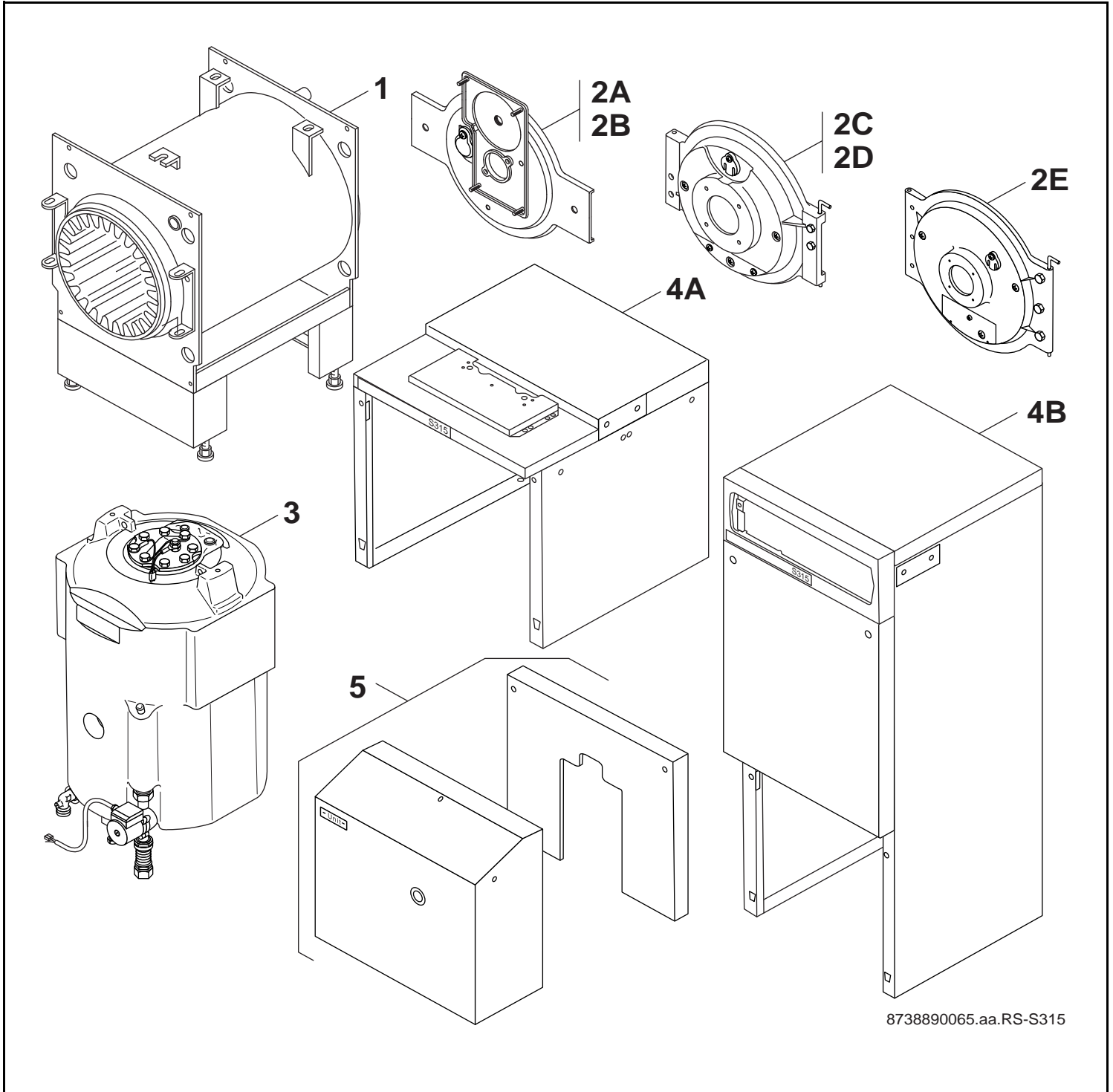


# S315, S315U, S315T, S315UT



8738890065.aa.RS-S315

# **Buderus**



### Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
  - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
  - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

### Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
  - a list of translations of the names of all parts used
  - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

### Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
  - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
  - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

### Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
  - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
  - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

### Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
  - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
  - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

### Indicaciones importantes

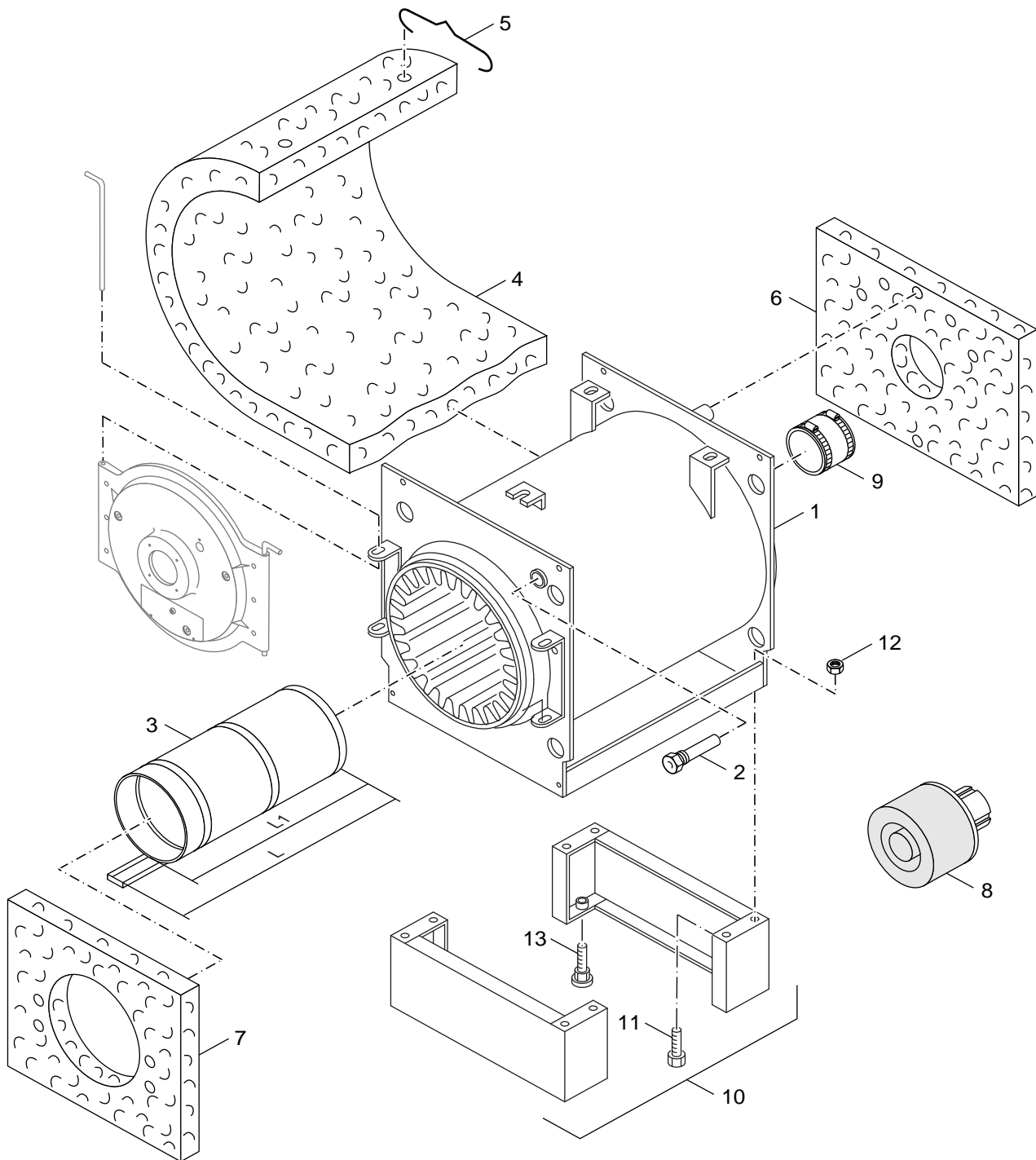
- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
  - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
  - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

### Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
  - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
  - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

### Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
  - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
  - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

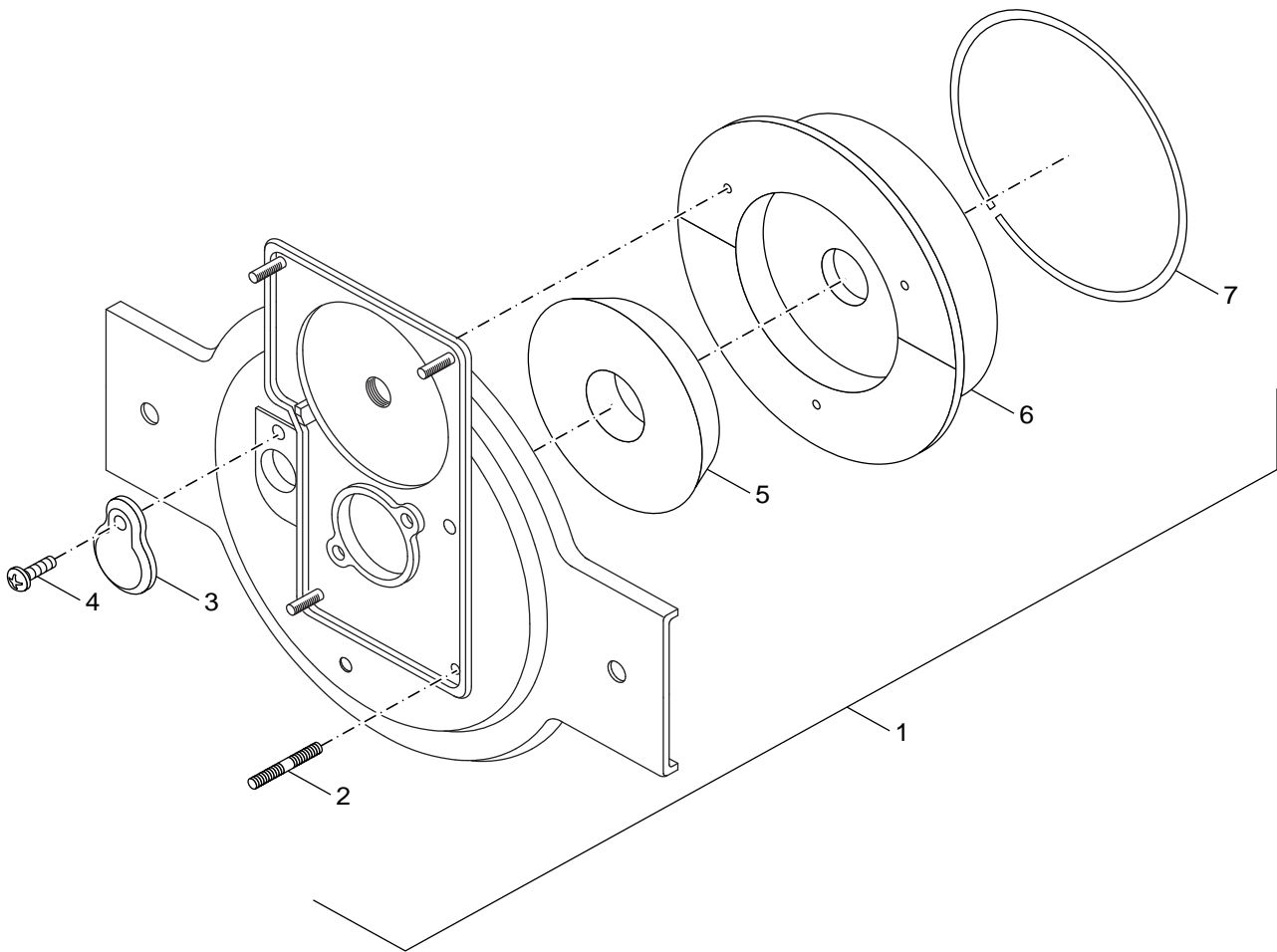


8738890066.aa.RS-Kesselblock S315/S315U/S315T/S315UT

**1**  
Kesselblock S315  
boiler block S315  
Corps de chauffe S315  
Corpo caldaia S315  
Ketelblok S315

**S315, S315U, S315T, S315UT**

Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Bestelnummer	S315U/S315T/UT																		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen
1	Kesselblock S315-17KW	5751035	■																		
1	Kesselblock S315-21KW	5751045	■																		
1	Kesselblock S315-28KW	5751055	■																		
1	Kesselblock S315-35 (W)	5751064	■																		
1	Kesselblock S315-43 (W)	5751074	■																		
1	Kesselblock S315-55 (W)	5751083	■																		
1	Kesselblock S315-70 (W)	5751093	■																		
1	Kesselblock S315T-17 ohne Speicher	5751800	■																		
1	Kesselblock S315T-21 ohne Speicher	5751802	■																		
1	Kesselblock S315T-28 ohne Speicher	5751804	■																		
1	Kesselblock S315T-35 ohne Speicher	5751806	■																		
1	Kesselblock S315T-43 ohne Speicher	5751808	■																		
2	Tauchhülse R3/4"x100	5446065	■																		
3	Flammtopf S315-17-21 D269xL550	63015267	■																		
3	Flammtopf S315-28 D269xL715	63015268	■																		
3	Flammtopf S315-35 D357xL715	63015269	■																		<31.12.1994
3	Flammtopf S315-43 D357xL862	63015270	■																		<31.12.1994
3	Flammtopf S315-55 D444xL862	63015271	■																		<31.05.1993
3	Flammtopf S315-70 D444xL1096	63015272	■																		<31.05.1993
3	Flammtopf S315U-55 D462xL895	63015273	■																		>01.06.1993
3	Flammtopf S315U-70 D462xL1099	63015274	■																		>01.06.1993
3	Flammtopf S115-35 RE D375xL749	63015283	■																		>02.01.1995
3	Flammtopf S315-43 D375xL898	63015284	■																		>02.01.1995
4	Wärmeschutz Kesselbl Gr17/21	5891252	■																		
4	Wärmeschutz Kesselbl Gr28	5891254	■																		
4	Wärmeschutz Kesselblock 43KW	5891258	■																		
4	Wärmeschutz Kesselblock 55KW	5891260	■																		
4	Wärmeschutz Kesselblock 68-70KW	5891262	■																		
4	Isoliermatte F Kesselmantel Gr17+21 (jt)	5891402	■																		
4	Isoliermatte F Kesselmantel S-305T Gr/28	5891404	■																		
4	Isoliermatte F Kesselmantel S-305T Gr/35	5891406	■																		
4	Isoliermatte F Kesselmantel S-305T Gr/43	5891408	■																		
4	Wärmeschutz Kesselblock 34-35kW	63038427	■																		
5	Haltefeder (10x)	7 747 016 084	■																		
6	Wärmeschutz Rückw S315-17/28	5891620	■																		
6	Wärmeschutz Rückw S315-35/43	5891622	■																		
6	Wärmeschutz Rückw S315-55/70	5891624	■																		
7	Wärmeschutz Vorderw S315-17/28	5891230	■																		
7	Wärmeschutz Vorderw S315-35/43	5891232	■																		
7	Wärmeschutz Vorderw GR55-70	5891234	■																		
8	Abgasschalldämpfer integr Einbau 17-28kW	5979530	■																		
8	Abgasschalldämpfer integr Einbau 35kW	5979535	■																		
9	Abgasrohrabdichtmansch DN130 verp	5354010	■																		Größe 17-28KW
9	Abgasrohrabdichtmansch DN150 verp	5354012	■																		Größe 35-43KW
9	Abgasrohrabdichtmansch DN180 verp	5354014	■																		Größe 55-70KW
10	Kesselunterbau S 305/S315 Gr17-28	5174250	■																		
10	Kesselunterbau S115/S125/S325 34-43 kW	5174255	■																		
10	Kesselunterbau S315/S325 Gr55-70	5174260	■																		
11	6kt-Schraube ISO4017 M8x16 8.8	5090124	■																		
12	6kt-Mutter ISO4032 M8 8 A3K	82585180	■																		
13	Gerätefuß M10x51	5871596	■																		
<b>S315, S315U, S315T, S315UT</b>																Kesselblock S315 boiler block S315 Corps de chauffe S315 Corpo caldaia S315 Ketelblok S315				<b>1</b>	



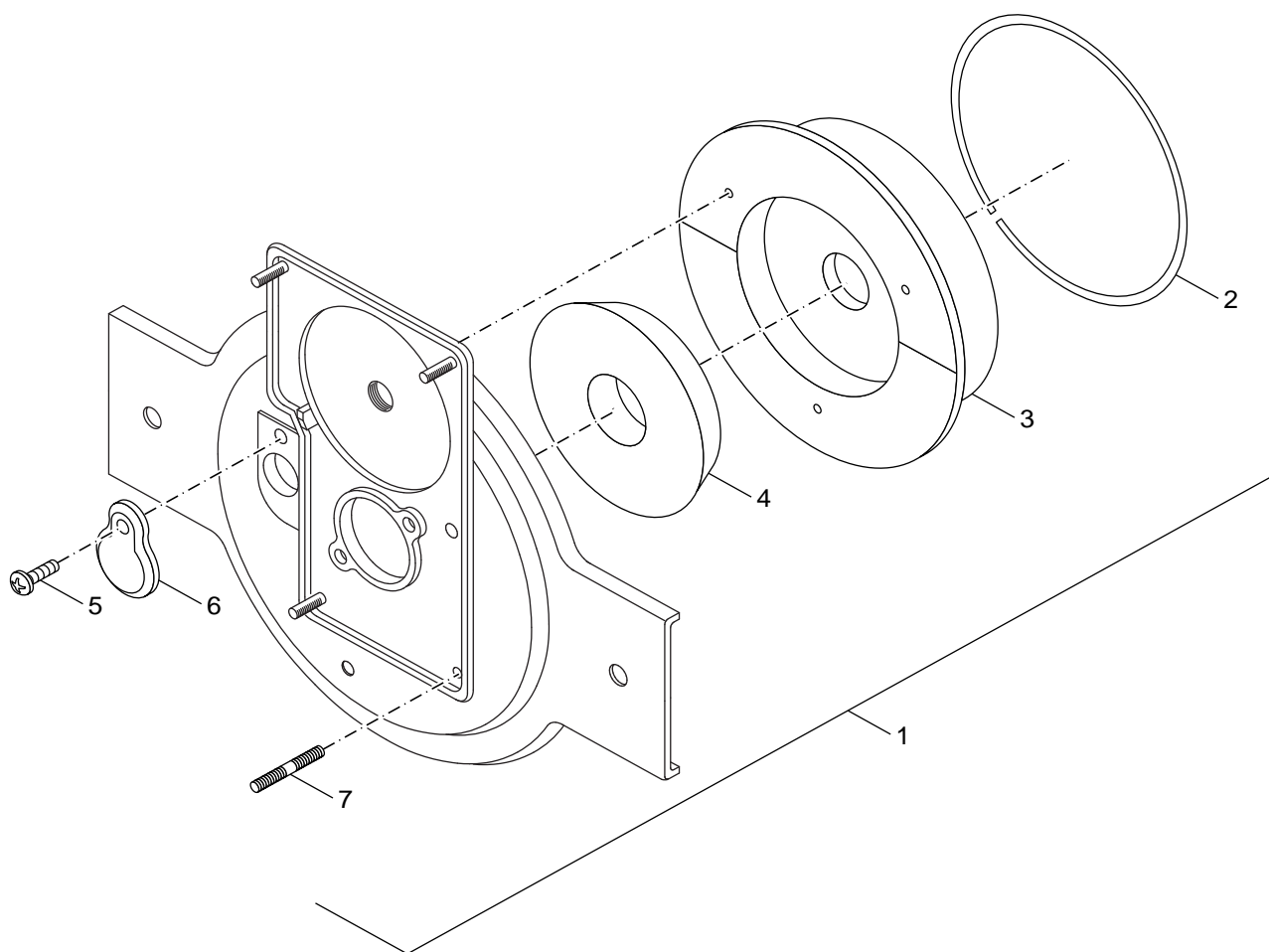
8738890067.aa.RS-Brennertür S315U/UT BRE/RE

**2**  
**A**

Brennertür S315U/UT BRE/RE  
Burner door S315U/UT BRE/RE  
Porte de brûleur S315U/UT BRE/RE  
Porta del bruciatore S315U/UT BRE/RE  
branderdeur S315U/UT BRE/RE

**S315, S315U, S315T, S315UT**





8738890068.aa.RS-Brennertür S315U/UT BDE/DE

**2**  
**B**

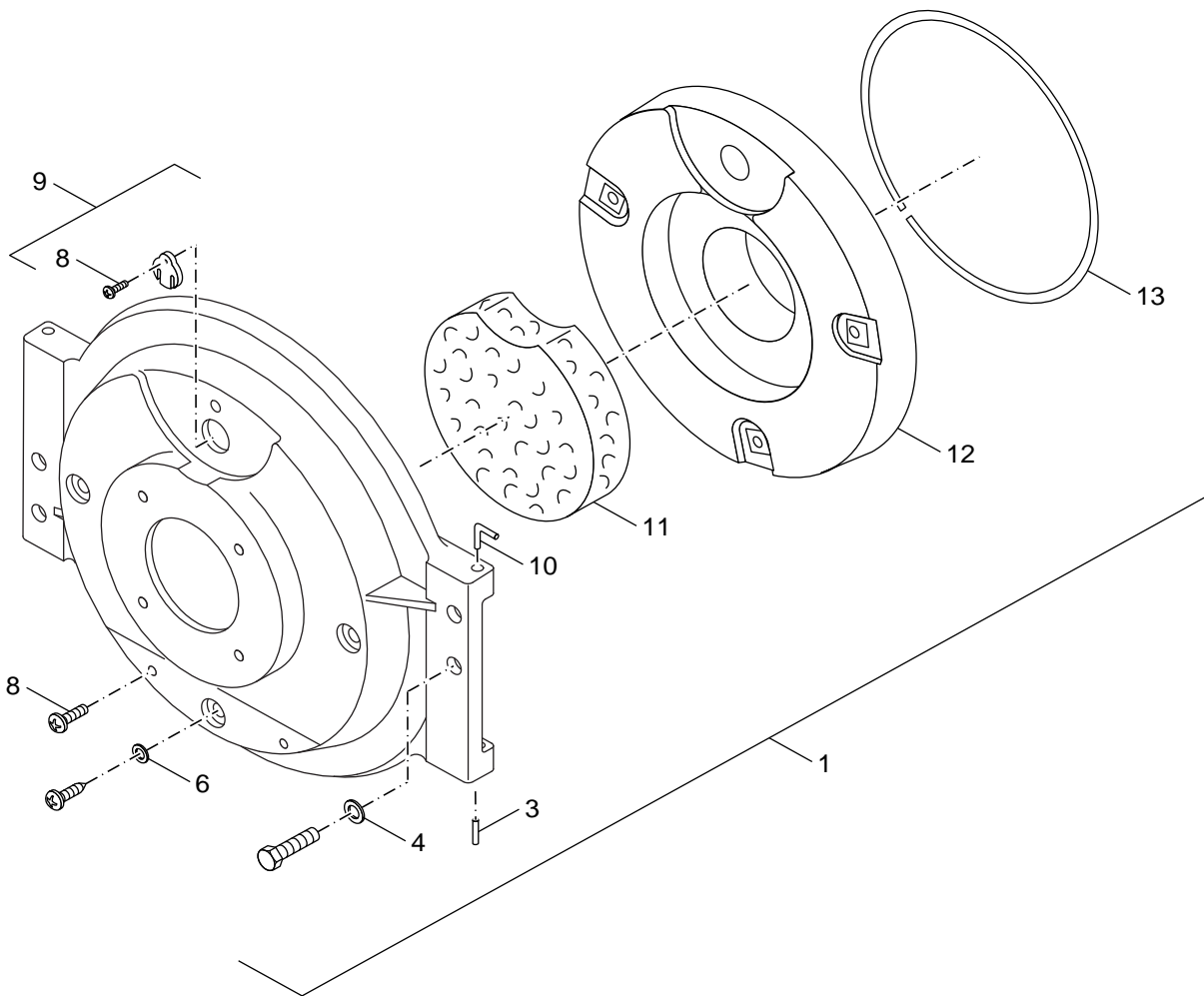
Brennertür S315U/UT BDE/DE  
Burner door S315U/UT BDE/DE  
Porte de brûleur S315U/UT BDE/DE  
Porta del bruciatore S315U/UT BDE/DE  
branderdeur S315U/UT BDE/DE

**S315, S315U, S315T, S315UT**



Pos	Bezeichnung description dénomination descrizioni benaming	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande n° d'ordine Bestelnummer	S315U/S315T/UT																		Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen
1	Brennertür SE315 BDE1 17-28KW	63015150	■																		
1	Brennertür SE315U 35-43KW	63015153	■																		
1	Brennertür SE315U BDE/DE 55-70KW	63015154	■																		
2	Dichtschnur 15x1150 GPO	63020969	■																		Größe 17-28KW
2	Dichtschnur 15x1400 GPO	63020970	■																		Größe 35-43KW
2	Dichtschnur 15x1700 GPO	63020971	■																		Größe 55-70KW
3	Isolierplatte BDE1,1 V 17-28KW	63005744	■																		
3	Isolierplatte BDE1,1 V 35-43KW	63005745	■																		
3	Isolierplatte BDE1,2 55-70KW	63005746	■																		
4	Isoliermatte 17-28kW	5883318	■																		
4	Isoliermatte 35-43kW	5883320	■																		
4	Isoliermatte Gr 55-70KW	5883322	■																		
5	Linsenschraube DIN7985-M6x10-4.8	5883188	■																		
6	Schaulochdeckel kpl V2	5438017	■																		
7	Stiftschraube DIN939-M8x16 5.6	5883332	■																		
<b>S315, S315U, S315T, S315UT</b>			Brennertür S315U/UT BDE/DE Burner door S315U/UT BDE/DE Porte de brûleur S315U/UT BDE/DE Porta del bruciatore S315U/UT BDE/DE branderdeur S315U/UT BDE/DE																		

**2B**



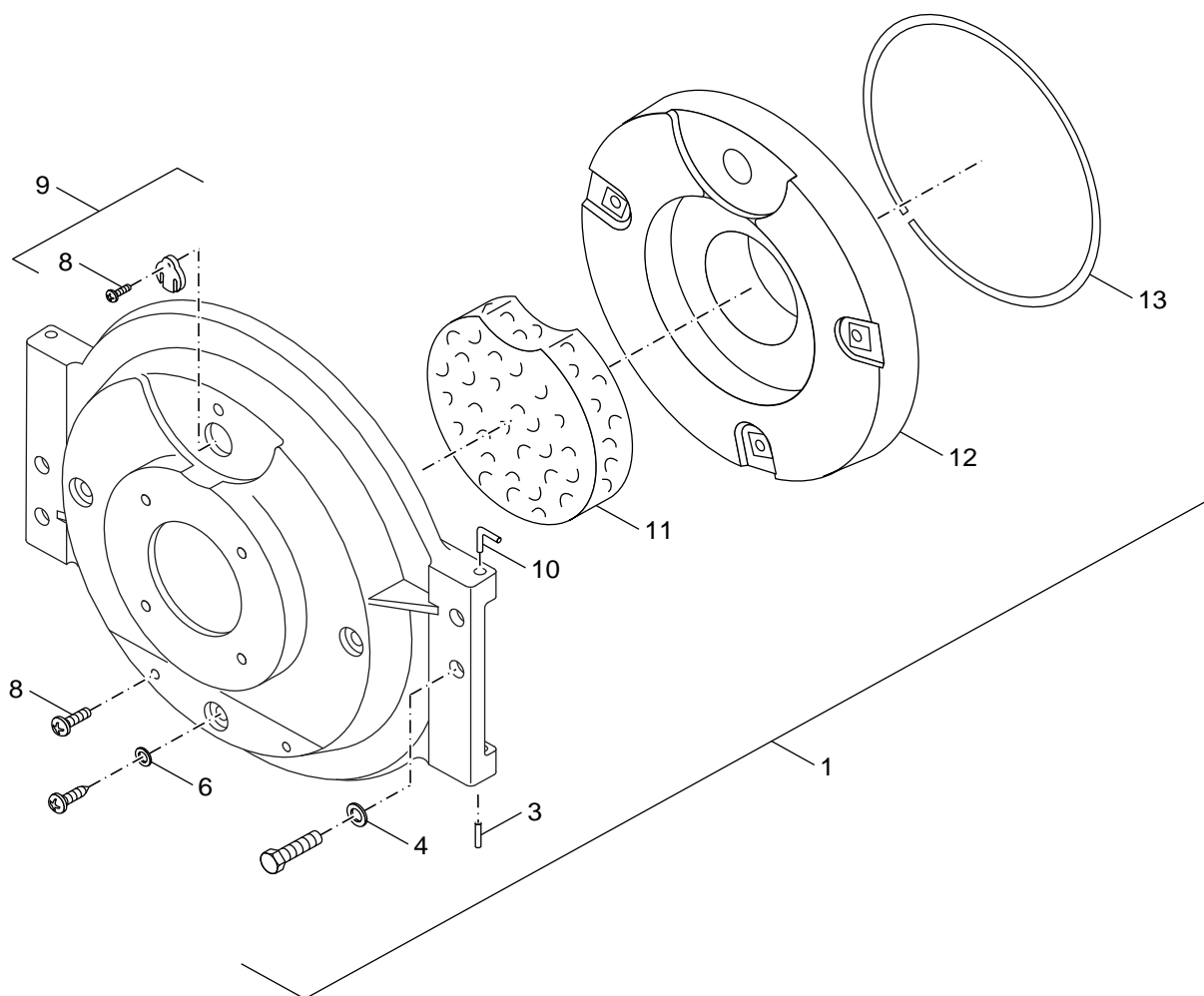
8738890069.aa.RS-Brennertür S315U/UT BVE

**2**  
**C**

Brennertür S315U/UT BVE  
Burner door S315U/UT BVE  
Porte de brûleur S315U/UT BVE  
Porta del bruciatore S315U/UT BVE  
branderdeur S315U/UT BVE

**S315, S315U, S315T, S315UT**



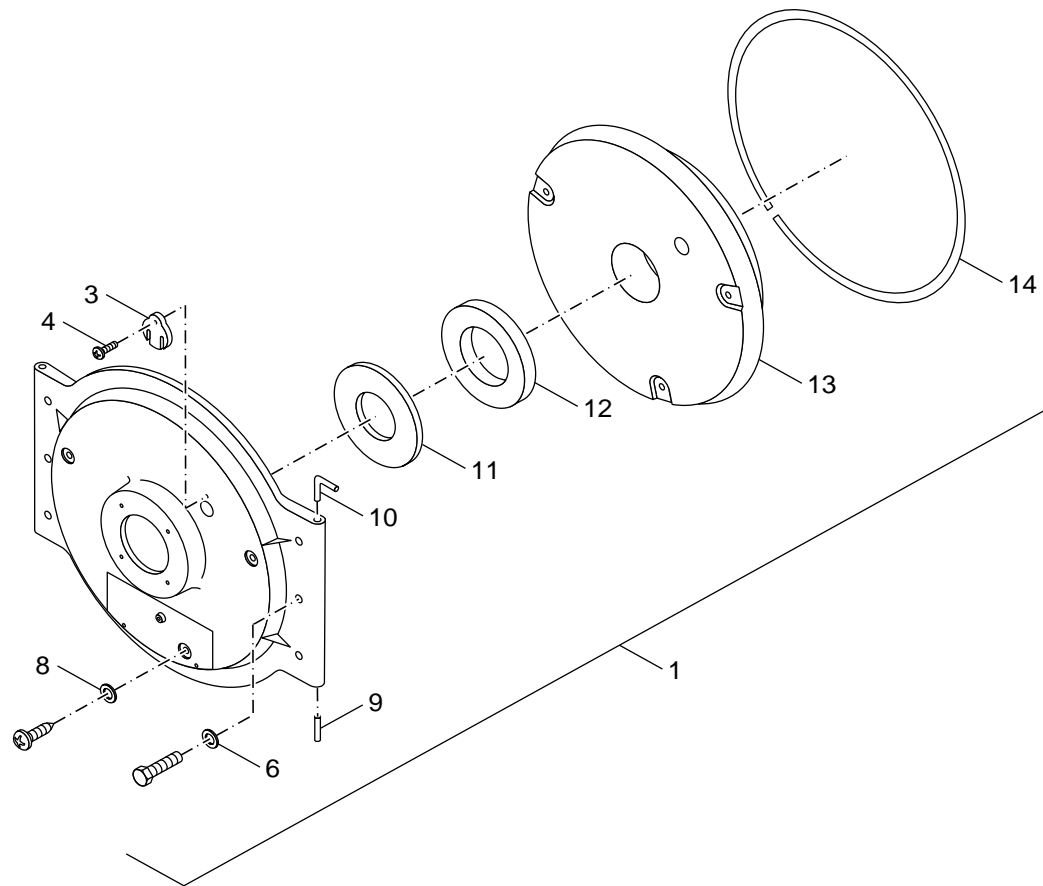


8738890070.aa.RS-Brennertür S315/T <10/1997

**2** Brennertür S315/T <10/1997  
Burner door S315/T <10/1997  
Porte de brûleur S315/T <10/1997  
**D** Porta del bruciatore S315/T <10/1997  
Branderdeur S315/T <10/1997

**S315, S315U, S315T, S315UT**





8738890071.aa.RS-Brennertür 35-70kW Fremdbrenner

**2**  
**E**

Brennertür 35-70KW Fremdbrenner  
Burner door 35-70KW external burner  
Porte de brûleur 35-70KW  
Porta del bruciatore 35-70KW  
Branderdeur 35-70KW

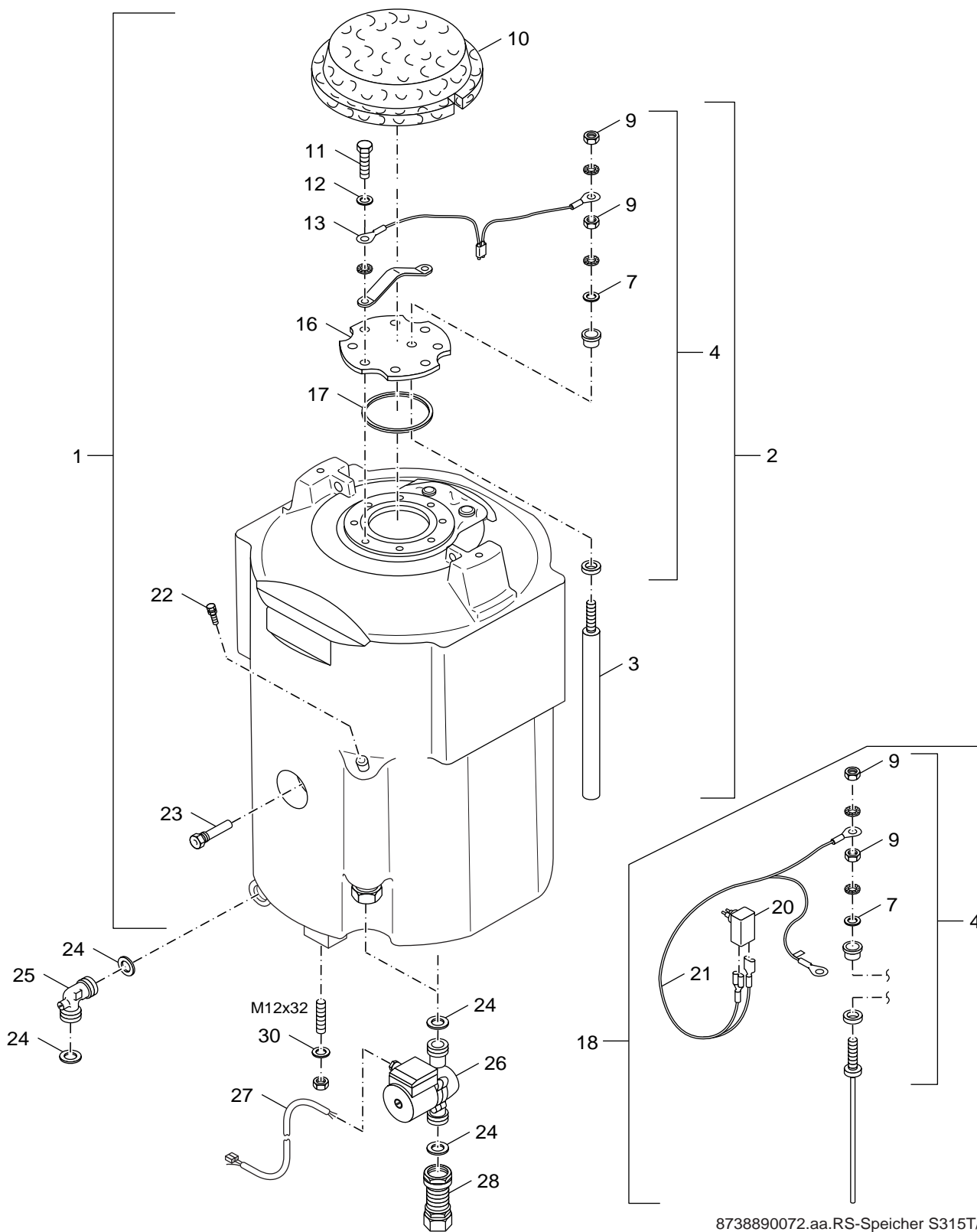
**S315, S315U, S315T, S315UT**



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst



8738890072.aa.RS-Speicher S315T/UT

**3**

Speicher S315T/UT  
cylinder S315T/UT  
Ballon S315T/UT  
Bollitore S315T/UT  
Boiler S315T/UT

**S315, S315U, S315T, S315UT**





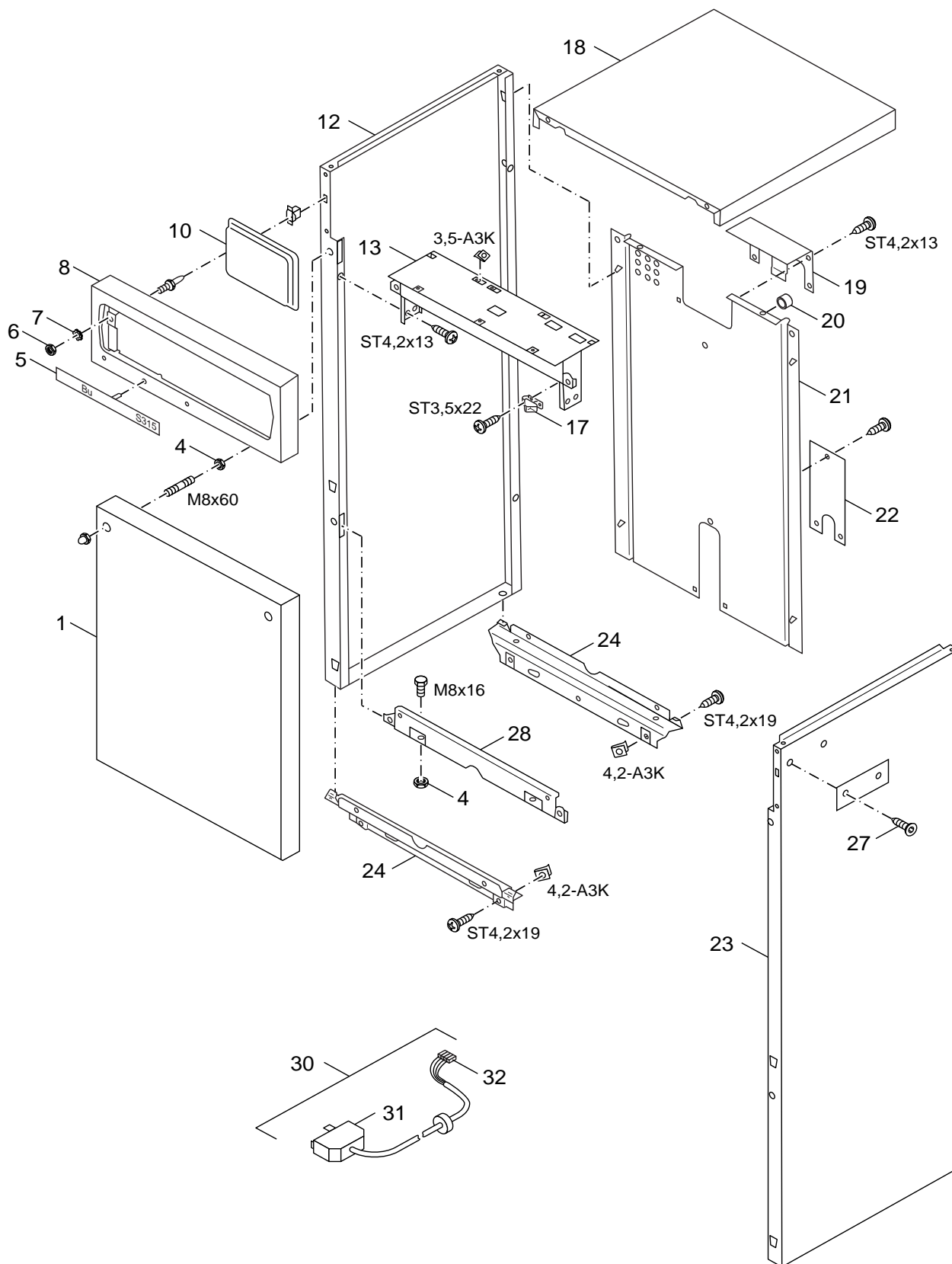




Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst



8738890074.aa.RS-Verkleidung S315T/UT

**4**  
**B**

Verkleidung S315T/UT  
Casing S315T/UT  
Carénage S315T/UT  
Rivestimento S315T/UT  
Bekleding S315T/UT

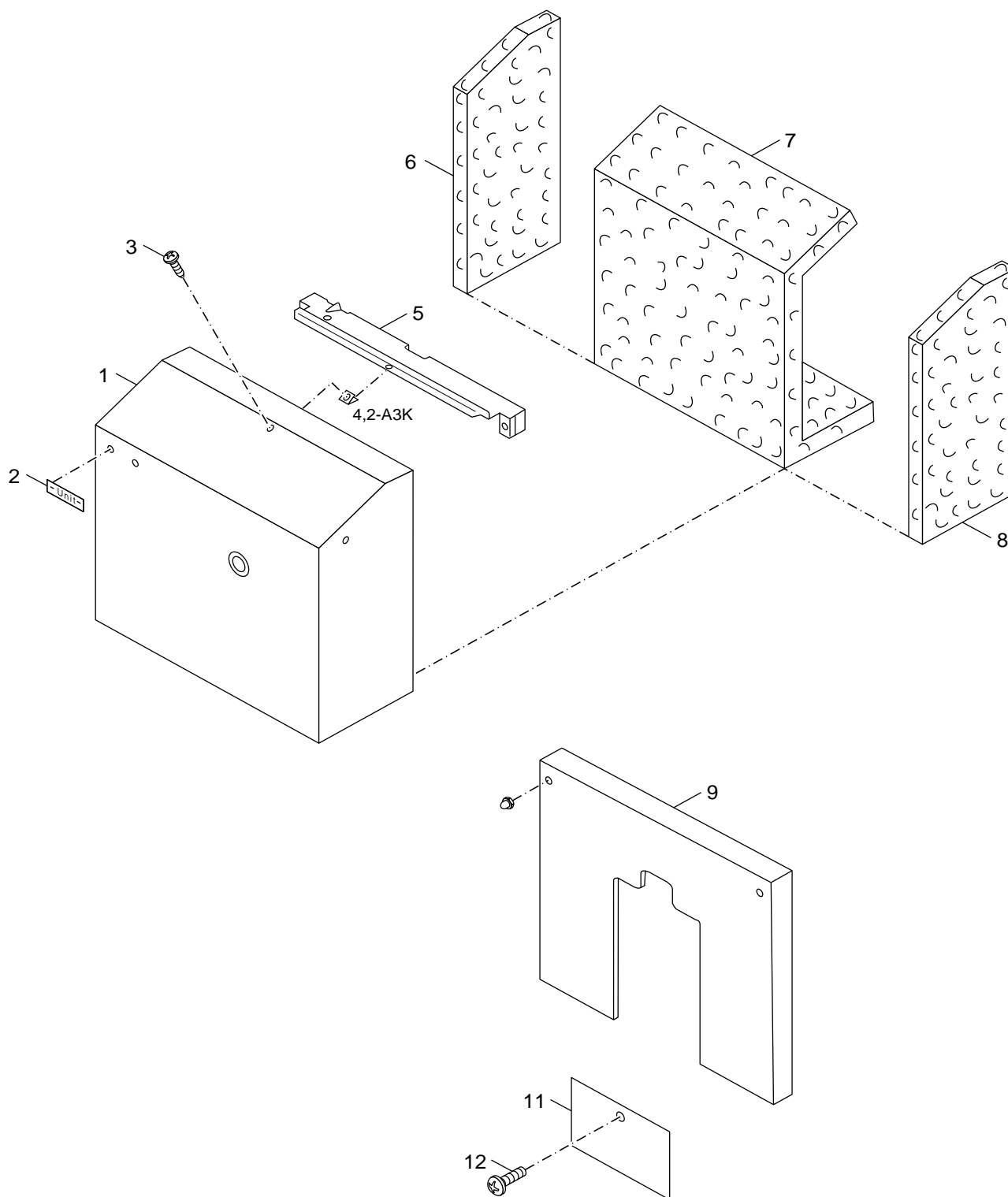
**S315, S315U, S315T, S315UT**



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst



8738890075.aa.RS-Brennerhaube und Vorderwand S315

**5**

Brennerhaube und Vorderwand S315  
Burner hood and front pane S315  
Corps du brûleur et Couvercle avant S315  
Cuffia del bruciatore + Parete anteriore  
Branderkap + Voorwand S315

**S315, S315U, S315T, S315UT**



Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Boiler block S315 size 17kW	Corps de chaudière S315 17kW	Corpo caldaia S315-17KW	Ketelblok S315-17KW
2	Sensor well R3/4"x100mm	DOIGT DE GANT 3/4x 100mm	Pozzetto ad immersione R3/4"x100mm	Dompelhuls R3/4"x100mm
3	Combustion chamber size 17-21kW	POT DE COMBUSTION S315 KW 17/21	Camera secca S315-17-21KW	Circulaire brander S315-17-21KW
4	Thermal insulation boiler block size	Isolation corps de chaudière mod.17-21kW	Isolamento Corpo caldaia 17-21kW	Isolatie Ketelblok 17-21kW
5	Retaining spring (10Pc)	RESSORTS DE RETENUE D 0.8 (10x)	Molla di tenuta (10x)	Borgveer (10x)
6	Thermal insulation rear panel size	Isoalton panneau arrière mod.17-28kW	Isolamento Parete posteriore 17-28kW	Isolatie Achterwand 17-28kW
7	Thermal insulation front size 17-28kW	ISOL FACADE AV S315 18-28 kw	Isolamento Parete anteriore 17-28kW	Isolatie Voorwand 17-28kW
8	Flue gas silencer size S115/S125 17-28kW	PIEGE A SON CYLIND. S115/S125 -17-28 KW	Silenziatore gas combusti 17-28kW	rookgasluiddemper S115/S125 - 17-28 kW
9	Flue pipe sealing collar DN130	MANCHET ETANCHEI DN 130	Manic. ermetiz. tubo fumi DN 130 compl.	Afd.manchet rookgasleiding DN130 compl.
10	Boiler plinth 17-28kW 190mm high	Socle de chaudière mod.17-28kW hauteur	Sottofondo caldaia 17-28kW	Ketelsokkel 17-28kW
11	Hex bolt ISO4017 M8x16 8.8	Ecrou 6 pans ISO4017 M8x16 8.8	Vite ISO4017 M8x16 8.8	Schroef ISO4017 M8x16 8.8
12	Hex nut ISO4032 M8 8 A3K	Ecrou 6 pans ISO4032 M8 8 A3K	Dado esagonale ISO4032 M8 8 A3K	Zeskantmoer ISO4032 M8 8 A3K
13	Foot bolt M10x51mm	PIEDS REGLAGE M10X51	Foot bolt M10x51mm	Foot bolt M10x51mm
<b>2A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Burner door S105/S115/S315 size 17-28KW	Porte de brûleur S105/315 BRE/RE 17-28KW	Porta del bruciatore S105/S115/S315 BRE/RE	Branderdeur S105/S115/S315 BRE/RE 17-28
2	Stud DIN939-M8x16 5.6	Goujon fileté DIN939-M8x16-5.6	Vite prigioniera DIN939-M8x16 5.6	Tapeind DIN939-M8x16 5.6
3	Viewing hole cover V2	Fermeture du viseur de flamme G205 V2	Chiusura spioncino V2	Kijkgatafsluiting V2
4	Pan-head screw DIN7985-M6x10-4.8	VIS M6X10 POUR VISEUR FLAMME G205	Vite a testa bombata DIN7985-M6x10-4.8	Lenskopschroef DIN7985-M6x10-4.8
5	Insulating mat size 17-28kW	ISOL PORTE BRULEUR S115T 17-28kW	Isolamento 17-28kW	Isolatie 17-28kW
6	Heat protection plate D=339mm size 17-28	ISOLATION BRE 1 17-28kW	Isolamento D=339mm 17-28kW	Isolatie D=339mm 17-28kW
7	Packing cords GPO 15x1150mm	CORDON D'ETANCHEITE GPO 15X1150 LONG	Cordone ermetizzante GPO 15x1150mm	Afdichtingkoord GPO 15x1150mm
<b>2B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Burner door S105/S315 size 17/28kW	Porte brûleur compl. S105/S315	Porta del bruciatore SE315 BDE1 17-28kW	Branderdeur SE315 BDE1 17-28kW
2	Packing cords GPO 15x1150mm	CORDON D'ETANCHEITE GPO 15X1150 LONG	Cordone ermetizzante GPO 15x1150mm	Afdichtingkoord GPO 15x1150mm
3	Heat protection plate size 17-28kW	PLAQUE D'ISOLATION MOD.17-28kW	Piastrina isolante BDE1,1 V 17-28kW	Isolatieplaat BDE1,1 V 17-28kW
4	Insulating mat size 17-28kW	ISOL PORTE BRULEUR S115T 17-28kW	Isolamento 17-28kW	Isolatie 17-28kW
5	Pan-head screw DIN7985-M6x10-4.8	VIS M6X10 POUR VISEUR FLAMME G205	Vite a testa bombata DIN7985-M6x10-4.8	Lenskopschroef DIN7985-M6x10-4.8
6	Viewing hole cover V2	Fermeture du viseur de flamme G205 V2	Chiusura spioncino V2	Kijkgatafsluiting V2
7	Stud DIN939-M8x16 5.6	Goujon fileté DIN939-M8x16-5.6	Vite prigioniera DIN939-M8x16 5.6	Tapeind DIN939-M8x16 5.6
<b>2C</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Burner door S315 size 17-28kW	Porte brûleur compl. S315 mod.17-28kW	Porta del bruciatore SE315U BVE1 17-28kW	Branderdeur SE315U BVE1 17-28kW
3	Rivet DIN 1472 8x40mm (2pieces)	Goupille cannelée DIN 1472 8x40 (2x)	Perno a tacche DIN 1472 8x40mm (2x)	Kefstift DIN 1472 8x40mm (2x)
4	Washer DIN125-st 10,5x2,0mm	RONDELLE 10X20 10,5x2,0mm	Rondella DIN125-st 10,5x2,0mm	Onderlegging DIN125-st 10,5x2,0mm
6	Washer DIN9021 A6,4 A3K	RONDELLE DIN9021 A 6,4 A3K	Disco DIN9021 A6,4 A3K	Ring DIN9021 A6,4 A3K
8	Pan-head screw DIN7985-M6x10-4.8	VIS M6X10 POUR VISEUR FLAMME G205	Vite a testa bombata DIN7985-M6x10-4.8	Lenskopschroef DIN7985-M6x10-4.8
9	Viewing hole cover V2	Fermeture du viseur de flamme G205 V2	Chiusura spioncino V2	Kijkgatafsluiting V2
10	Hinge bolt D8x45/45mm	AXE CHARNIERE PORTE BRU. D8x45/45mm	Cerniera Bullone D8x45/45mm	Scharnier Bout D8x45/45mm
11	Insulating mat size 17-28kW	Isolation porte brûleur dessous 17-28kW	Isolamento Porta del bruciatore 17-28kW	Isolatie Branderdeur 17-28kW
12	Heat protection plate size 17-28kW	Plaque d'isolation mod.17-28kW	Piastrina isolante 17-28kW	Isolatieplaat 17-28kW
13	Packing cords GPO 15x1150mm	CORDON D'ETANCHEITE GPO 15X1150 LONG	Cordone ermetizzante GPO 15x1150mm	Afdichtingkoord GPO 15x1150mm
<b>2D</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Burner door S105/S315 size 17-28KW	PORTE BRULEUR COMPL. S105/S315/SB305 U	Porta del bruciatore S105/S315 17-28KW V	Branderdeur S105/S315 17-28KW V2
3	Rivet DIN 1472 8x40mm (2pieces)	Goupille cannelée DIN 1472 8x40 (2x)	Perno a tacche DIN 1472 8x40mm (2x)	Kefstift DIN 1472 8x40mm (2x)
4	Washer DIN125-st 10,5x2,0mm	RONDELLE 10X20 10,5x2,0mm	Rondella DIN125-st 10,5x2,0mm	Onderlegging DIN125-st 10,5x2,0mm
6	Washer DIN9021 A6,4 A3K	RONDELLE DIN9021 A 6,4 A3K	Disco DIN9021 A6,4 A3K	Ring DIN9021 A6,4 A3K
8	Pan-head screw DIN7985-M6x10-4.8	VIS M6X10 POUR VISEUR FLAMME G205	Vite a testa bombata DIN7985-M6x10-4.8	Lenskopschroef DIN7985-M6x10-4.8
9	Viewing hole cover V2	Fermeture du viseur de flamme G205 V2	Chiusura spioncino V2	Kijkgatafsluiting V2
10	Hinge bolt D8x45/45mm	AXE CHARNIERE PORTE BRU. D8x45/45mm	Cerniera Bullone D8x45/45mm	Scharnier Bout D8x45/45mm
11	Insulating mat set S115,S315 size 35-43	ISOL S115-S315 35/43 KW	Isolamento S115,S315 35-43kW	Isolatie S115,S315 35-43kW
12	Thermal insulation S115,S315 size 35-43	ISOLA S115 S315 35/43 KW	Isolamento S115,S315 35-43kW	Isolatie S115,S315 35-43kW
13	Packing cords GPO 15x1150mm	CORDON D'ETANCHEITE GPO 15X1150 LONG	Cordone ermetizzante GPO 15x1150mm	Afdichtingkoord GPO 15x1150mm
<b>2E</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Burner door size S115-35, S325-35/43	Porte Brûleur S115-35, S325-35/43	Porta Bruciatore S115-35, S325-35/43	Branderdeur S115-35, S325-35/43
3	Viewing hole cover V2	Fermeture du viseur de flamme G205 V2	Chiusura spioncino V2	Kijkgatafsluiting V2
4	Pan-head screw DIN7985-M6x10-4.8	VIS M6X10 POUR VISEUR FLAMME G205	Vite a testa bombata DIN7985-M6x10-4.8	Lenskopschroef DIN7985-M6x10-4.8
6	Washer DIN125-st 10,5x2,0mm	RONDELLE 10X20 10,5x2,0mm	Rondella DIN125-st 10,5x2,0mm	Onderlegging DIN125-st 10,5x2,0mm



Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming
8	Washer DIN9021 A6,4 A3K	RONDELLE DIN9021 A 6,4 A3K	Disco DIN9021 A6,4 A3K	Ring DIN9021 A6,4 A3K
9	Rivet DIN 1472 8x40mm (2pieces)	Goupille cannelée DIN 1472 8x40 (2x)	Perno a tacche DIN 1472 8x40mm (2x)	Kefstift DIN 1472 8x40mm (2x)
10	Hinge bolt D8x45/45mm	AXE CHARNIERE PORTE BRU. D8x45/45mm	Cerniera Bullone D8x45/45mm	Scharnier Bout D8x45/45mm
11	Insulating mat set size 17-70kW	ISOLATION 17-70kW 25xD187,5xD90mm	Isolamento 17-70kW 25xD187,5xD90mm	Isolatie 17-70kW 25xD187,5xD90mm
12	insulating blanket 25xD192xD110mm 35-70	Isolation 25xD192xD110mm, 35-70kW	Isolamento 25xD192xD110mm, 35-70kW	Isolatie 25xD192xD110mm, 35-70kW
13	insulation Burner door size 35-43kW	Isolation Porte de brûleur 35-43kW	isolamento Porta del bruciatore 35-43kW	Isolatie brander deur 35-43kW
14	Packing cords GPO 15x1400mm	CORDON D'ETANCHEITE GPO 15X1400	Cordone ermetizzante GPO 15x1400mm	Afdichtingkoord GPO 15x1400mm
	Install material thermal insulation door	MATERIEL MONTAGE ISOL PORTE BRUL S115	Materiale per il montagg Isolamento Port	Montagemateriaal Isolatie deur
<b>3</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	DHW cylinder 140 litres	BALLON ECS 140 L S 305	Bollitore ad accumulo 140L	Boiler 140L
2	Anode D33x500mm	ANODE MAGNES. CPL33x500MM ST151	Anodo D33x500mm	Anode D33x500mm
4	Mounting kit inert anodes (5 pack)	Fixation Anode Inerte (5x)	Materiale per il Montaggio Anodo (5x)	Montagemateriaal Inertanode (5x)
7	Washer DIN125 A3K (10x)	Rondelle plate DIN125 A3K (10x)	Rondella DIN125 A3K (10x)	Onderlegring DIN125 A3K (10x)
9	Hex nut ISO4032 M8 8 A3K	Ecrou 6 pans ISO4032 M8 8 A3K	Dado esagonale ISO4032 M8 8 A3K	Zeskantmoer ISO4032 M8 8 A3K
10	Thermal insulation cover	Couvercle d'isolation	Cover di isolamento	Cover isolatie
11	Screw ISO4017 M10x30 A3K (10X)	VIS ISO 4017 M10x30 A3K (10x)	Vite Iso 4017 M10x30 A3K (10x)	Schroef Iso 4017 M10x30 A3K (10x)
13	Flue gas for magnesium anode	PRISE DE MASSE ANODE	Controllo per anodo di magnesio	Bewaking voor magnesiumanode
16	Manhole cover D210mm	Trappe visitest D210mm	Coperchio d'ispezione D210 mm	Deksel handgat D210mm
17	O-ring 132x10mm	JOINT TORIQUE TRAPPE 132X10 ST151-951V2	Guarnizione circolare 132x10mm	O-ring 132x10mm
18	Inert anode UP 400mm	Anode inerte UP400 avec branch	Anode inerte UP400	Inertanode UP 400mm
20	Connector potentiostat UP 19H AMP plug	Potentiostat à connecteur UP 19H	Potenzistato connettore UP 19H	Potentiostaat UP 19H
21	Connecting cable 3500mm long with	Cable de raccordement 3500mm avec	Cavo di collegamento 3500mm	Aansluitkabel 3500mm
22	Lock screw R 1/4" with ventilation	Vis de fermeture R 1/4"	Vite di chiusura R 1 / 4 "con spurgo	Afdichtingsschroef R 1 / 4 "met bloeden
23	Sensor well R3/4"x100mm	DOIGT DE GANT 3/4x 100mm	Pozzetto ad immersione R3/4"x100mm	Dompelhuls R3/4"x100mm
24	Sealing ring D32x44x2mm EPDM	Joint d'étanchéité D32x44x2mm EPDM	Guarnizione D32x44x2mm EPDM	pakking D32x44x2mm EPDM
25	Shut-off valve DN25 R 1 1/2" - Brass	CLAPET DE RETENUE 25 R 1"1/2	Valvola di ritegno AG R 1 1/2 " DN25	Terugslagklep AG R 1 1 / 2 "DN25 - Ms
26	Pump WILO RS25/6-3 180mm 9h Universal	Pompe WILO RS25/6-3 180mm 9h Universal	Pompa WILO RS25/6-3 180mm 9h Universal	Pomp WILO RS25/6-3 180mm 9h Universal
27	Connecting cable for Charge pump 1330mm	Câble d'alimentation 1330mm	Cavo di collegamento 1330mm	Aansluitkabel 1330mm
28	Compensator for pre/ Return	Compensateur pour départ/retour	Compensatore di 220L memoria	Compensator voor het geheugen 220L
30	Washer DIN125-A13-A3K	Rondelle DIN125-A13-A3K	Disco DIN125-A13-A3K	Ring DIN125-A13-A3K
<b>4A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Side panel size 17-21kW	Panneau latéral compl.mod.17-21kW	Parete laterale S315-17/21KW	Zijwand S315-17/21KW
2	Pan-head screw ST3,9x9,5 A3E	VIS 3,5X9,5 MM POUR SOLIDO	Vite ST3,9x9,5 A3K	Schroef ST3,9x9,5 A3K
4	Hex nut ISO4032 M8 8 A3K	Ecrou 6 pans ISO4032 M8 8 A3K	Dado esagonale ISO4032 M8 8 A3K	Zeskantmoer ISO4032 M8 8 A3K
5	Fixing strip front size 17-28kW	EQUERRE SUP AV S315 MOD 17-28 kw	Fixing strip front size 17-28kW	Bevestigingsprofiel S315 17-28KW
7	Device label S315	Plaque signalétique S315	Targhetta caldaia S315	Toestelplaat S315
8	Hood front size 17-28kW	Dessus avant compl.mod.17-28kW	Coperchio anteriore S315 17-28KW	Afdekkap Voor S315 17-28KW
9	Adapter plate control panel	TOLE D'ADAPTATION HS 3220/3320	Adattatore controller	Adapterplaat controller
10	Hood rear size 17-21kW	Dessus arrière compl.mod.17-21kW	Coperchio posteriore S315 17-21KW	Afdekkap Achter S315 17-21KW
11	Fixing strip rear size 17-28kW	Support arrière mod.17-28kW	Posteriore striscia di montaggio 17-28KW	Bevestigingsprofiel Achter 17-28KW
12	Cable clip	ATTACHE RAPIDE	Angolare	Houder
13	Support terminal size 17-28kW	EQUERRE AV ET AR S315 17- 28 kw	Carrier profilo 17-28KW	Steunprofiel 17-28KW
16	Burner cabel 2350mm long	CABLE DE BRULEUR LONG 2350mm	Linea del bruciatore 2350mm	Branderleiding 2350mm
17	Connector part ST18/7 silver-plated	CONNECT ST18/7 ARGENTE	Connessione a spina ST18/7 argentata	Stekkerdeel ST18/7 verzilverd
18	Connecting terminal 7-pol green	Borne de connexion 7- pôles vert	Morsetto di collegamento 7-bipol. verde	Afsluitklem 7- polig groen
	Tie-bar front 17-28kW	Traverse avant compl. 17-28kW	Traversa anteriore S325/S315-17/28KW	Vangschal Voor S325/S315-17/28KW
	Tie-bar rear 17-28kW	Traverse arrière compl. 17-28kW	Traversa posteriore S325/S315-17/28KW	Vangschal Achter S325/S315-17/28KW
	Support terminal front 17-28kW	Bord de fixation avant compl. 17-28KW	Portapacchi anteriore profilo 17-28KW	Steunprofiel Voor S325/S315 17-28KW
	Support terminal rear 17-28kW	Bord de fixation arrière compl. 17-28KW	Posteriore mantenendo striscia 17-28KW	Steunprofiel Achter S325/S315 17-28KW
	Fixing parts kit S315	MATERIEL DE MONTAGE S315 MOD 17-28 kw	Set di fissaggio S315	Stel Fasteners S315
	Installation set S105/S315	Pièces de montage S105/S315	Set di montaggio S105/S315	Montageset S105/S315
<b>4B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Front top size 17-28kW	HABIL AVANT SUPERIEUR S315T 17/28KW	Parete anteriore sopra S315T-17/28KW	Voorwand Boven S315T-17/28KW
4	Hex nut ISO4032 M8 8 A3K	Ecrou 6 pans ISO4032 M8 8 A3K	Dado esagonale ISO4032 M8 8 A3K	Zeskantmoer ISO4032 M8 8 A3K
5	Device label S315 T	LOGO S 315 T	Targhetta caldaia S315T	Toestelplaat S315T
7	Lock washer A 5,3 DIN 6797 zinc plated	disque denté DIN6797 A5,3 A3K	Cog ruota DIN6797 A5,3 A3K	Tandwiel DIN6797 A5,3 A3K
8	Switch box cover size 17-28kW	CADRE POUR REGUL 17-28kW	Mascherina/Pannello 17-28KW HS33/HS32	Afdekkap 17-28KW HS33/HS32





Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstraße 30-32  
D-35576 Wetzlar  
[www.buderus.de](http://www.buderus.de)

**Buderus**